Traduzione italiana di riferimento

HAAS+SOHN

Traduzione automatica non ufficiale. È necessaria una revisione tecnica e linguistica.

Questa traduzione non è un nuovo certificato del fabbricante.

La traduzione segue il testo del documento originale. Marchi, codici e valori tecnici sono conservati.

Impaginazione adattata per evitare testi troncati. Le illustrazioni e la disposizione originali si trovano nella sezione originale.

ID: pdf_0380e47e262957f0295a

SHA-256: 0380e47e262957f0295a99e430681fb828be8077127ad2244aefb1f1fbf39429

Pagina originale 1

Testo originale	Italiano
0429415401400f	0429415401400f
Technický list - krbová kamna	Scheda tecnica - stufa a camino
Pinerolo	Pinerolo
Vhodná paliva:	Carburanti adatti:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly 2.2 Palivo ve všeobecném návodu k obsluze.	Per l'utilizzo del carburante idoneo, fare riferimento al capitolo 2.2 Carburante nelle istruzioni generali per l'uso.
Správný provoz:	Funzionamento corretto:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol:	Per un utilizzo corretto e sicuro delle stufe a camino, si prega di fare riferimento ai seguenti capitoli:
2. Popis spalovacího procesu a 5. Návod k obsluze ve všeobecném návodu k obsluze.	2. Descrizione del processo di combustione e 5. Istruzioni operative nelle istruzioni operative generali.
Číslo zboží	Numero articolo
Číslo šamotu	Numero di argilla refrattaria
Rozměr	Dimensione
0429415005501	0429415005501
A	A
30x220x370	30x220x370
0429415005502	0429415005502
B	B
30x80x307	30x80x307
0429415005503	0429415005503
C	C
30x220x370	30x220x370
0429415005504	0429415005504
D	D
30x105x340	30x105x340
0429415005505	0429415005505
E	E
30x80x355	30x80x355
0429415005506	0429415005506
F	F
30x45x155	30x45x155
0429415005507	0429415005507

Testo originale	Italiano
G	G
30x153x340	30x153x340
Paliva	Carburanti
Maximální množství paliva	Quantità massima di carburante
Regulátor vzduchu (10)	Regolatore dell'aria (10)
zatápění	allagamento
Regulátor vzduchu (10)	Regolatore dell'aria (10)
uzavřen	Chiuso
Regulátor vzduchu	Regolatore d'aria
(10) Topení	(10) Riscaldamento
Dřevěná polena	Tronchi di legno
2 polena (cca. 1,5 – 2,0 kg)	2 tronchi (circa 1,5 – 2,0 kg)
Poloha dole (10 minut)	Posizione abbassata (10 minuti)
Poloha uprostřed	Sistema intermedio
Poloha nahoře	Ferro di punta
Číslo zboží	Numero articolo
Poz.	Pos.
Název	Nome
Číslo zboží	Numero articolo
Poz.	Pos.
Název	Nome
Dvířka topeniště-černá	Sportello del focolare - nero
Obklad boční - Woodstone Prestige	Rivestimento laterale - Woodstone Prestige
0429515055300	0429515055300
1	1
0429415500010	0429415500010
13	13
Popelník	Portacenere
Obklad boční - Speckstein	Rivestimento laterale - Speckstein
0429415005030	0429415005030
2	2
0429415510010	0429415510010

Testo originale	Italiano
13	13
Zásobník dřeva	Deposito di legna
Obklad horní - Woodstone Prestige	Rivestimento superiore - Woodstone Prestige
-	-
3	3
0429415500020	0429415500020
14	14
Hrdlo kouřovodu	Collo del tubo di scarico
Obklad horní - Speckstein	Rivestimento superiore - Speckstein
0434215005049	0434215005049
4	4
0429415510020	0429415510020
14	14
Šamot	Argilla refrattaria
Záslepka kouřovodu - černá	Tappo per canna fumaria - nero
-	-
5	5
0331415005060	0331415005060
15	15
Rošt 260x152x28	Griglia 260x152x28
Externí přívod vzduchu Ø100	Ingresso aria esterna Ø100
0429415005005	0429415005005
6	6
0088500050008	0088500050008
16	16
Zábrana 70x280 -černá	Barriera 70x280 - nera
Regulátor přívodu vzduchu	Regolatore di alimentazione dell'aria
0429415005036	0429415005036
7	7
0429515055645	0429515055645
17	17
Klika + Madlo kliky	Maniglia + Maniglia

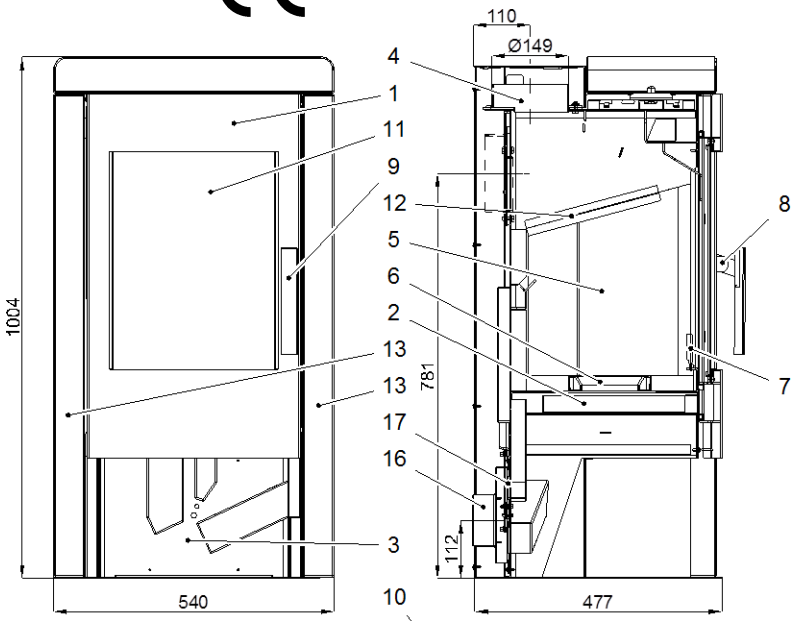
Testo originale	Italiano
0429515055318	0429515055318
8+9	8+9
Easycontrol – regulátor	Easycontrol – controller
0420915005625	0420915005625
10	10
Sklo 438x320	Vetro 438x320
Těsnění dveří 11mm	Guarnizione della porta da 11 mm
0429515055306	0429515055306
11	11
0040300110005	0040300110005
-	-
Clona 30x264x330	Apertura 30x264x330
0429415005703	0429415005703
12	12
Těsnění skla 10x4mm	Guarnizione in vetro 10x4 mm
0040210040005	0040210040005
-	-
Technická data:	Dati tecnici:
Pinerolo	Pinerolo
Výška	Altezza
Teplota na hrdle kouřovodu	Temperatura al collo del tubo di scarico
1004 mm	1004 mm
300°C	300°C
Šířka	Larghezza
Minimální tah komína	Tiraggio minimo del camino
540 mm	540 mm
12 Pa	12 Pa
Hloubka bez kliky	Profondità senza maniglia
Minimální tah komína při 0,8 násobku jmenovitého výkonu	Tiraggio minimo del camino pari a 0,8 volte la potenza nominale
477 mm	477 mm
10 Pa	10 Pa
Hmotnost	Peso

Testo originale	Italiano
Hmotnostní průtok spalin	Portata massica dei gas di scarico
179/197 kg	179/197 kg
5,4 g/s	5,4 g/s
Hrdlo kouřovodu	Collo del tubo di scarico
Palivo	Carburante
Dřevo	Legna
150 mm	150 mm
Jmenovitý tepelný výkon	potenza termica nominale
6 kW	6 kW
CO2	CO2
0,07%	0,07%
Regulovatelný rozsah Zkoušeno dle EN 13240 RRF-40 13 3244	Gamma regolabile Testato secondo EN 13240 RRF-40 13 3244
Účinnost	Efficienza
81,5%	81,5%
Šamotová vyzdívka	Rivestimento in argilla refrattaria

HAAS+SOHN

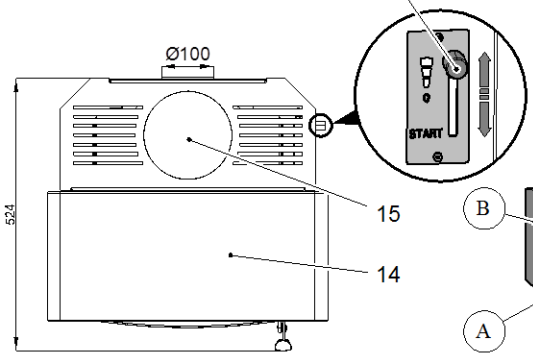
0429415401400f

Technický list - krbová kamna Pinerolo

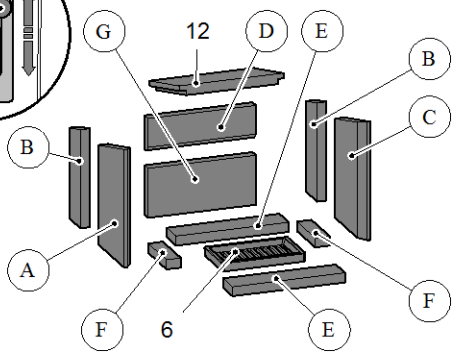


Vhodná paliva:
Pro používání vhodného paliva nahlédněte do kapitoly **2.2 Palivo** ve všeobecném návodu k obsluze.

Správný provoz:
Pro správné a bezpečné zacházení s krbovými kamny nahlédněte do kapitol:
2. Popis spalovacího procesu a **5. Návod k obsluze** ve všeobecném návodu k obsluze.



Šamotová vyzdívka



Číslo zboží	Číslo šamotu	Rozměr
0429415005501	A	30x220x370
0429415005502	B	30x80x307
0429415005503	C	30x220x370
0429415005504	D	30x105x340
0429415005505	E	30x80x355
0429415005506	F	30x45x155
0429415005507	G	30x153x340

Paliva	Maximální množství paliva	Regulátor vzduchu (10) zatápění	Regulátor vzduchu (10) uzavřen	Regulátor vzduchu (10) Topení
Dřevěná polena	2 polena (cca. 1,5 – 2,0 kg)	Poloha dole (10 minut)	Poloha uprostřed	Poloha nahoře

Číslo zboží	Poz.	Název	Číslo zboží	Poz.	Název
0429515055300	1	Dvířka topeniště-černá	0429415500010	13	Obklad boční - Woodstone Prestige
0429415005030	2	Popelník	0429415510010	13	Obklad boční - Speckstein
-	3	Zásobník dřeva	0429415500020	14	Obklad horní - Woodstone Prestige
0434215005049	4	Hrdlo kouřovodu	0429415510020	14	Obklad horní - Speckstein
-	5	Šamot	0331415005060	15	Záslepka kouřovodu - černá
0429415005005	6	Rošt 260x152x28	0088500050008	16	Externí přívod vzduchu Ø100
0429415005036	7	Zábrana 70x280 -černá	0429515055645	17	Regulátor přívodu vzduchu
0429515055318	8+9	Klika + Madlo kliky			
0420915005625	10	Easycontrol – regulátor			
0429515055306	11	Sklo 438x320	0040300110005	-	Těsnění dveří 11mm
0429415005703	12	Clona 30x264x330	0040210040005	-	Těsnění skla 10x4mm

Technická data:		**Pinerolo**	
Výška	1004 mm	Teplota na hrdle kouřovodu	300°C
Šířka	540 mm	Minimální tah komína	12 Pa
Hloubka bez kliky	477 mm	Minimální tah komína při 0,8 násobku jmenovitého výkonu	10 Pa
Hmotnost	179/197 kg	Hmotnostní průtok spalin	5,4 g/s
Hrdlo kouřovodu	150 mm	Palivo	Dřevo
Jmenovitý tepelný výkon	6 kW	CO2	0,07%
Regulovatelný rozsah	3,0-6,4 kW	Účinnost	81,5%
Zkoušeno dle EN 13240 RRF-40 13 3244			